

INSTRUKCE



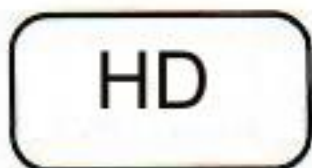
Model: P200

VÍTEJTE:

Vítejte při nákupu tohoto produktu. Před použitím si pozorně přečtěte návod k použití. Tento produkt je užitékové zařízení s funkcí sledování videa v reálném čase, které je vhodné pro použití v úzkém prostoru a prostoru, který nelze pozorovat zrakem, jako jsou: opravy vozidel, kontrola/údržba kanalizace atd.

FUNKCE:

- 1,4,3palcový LCD displej pro sledování testovacích videí v reálném čase.
 2. Rozlišení až 1080P pro snímání obrazu.
 3. Průměr vysoce citlivá vodotěsná kamera s čistou kvalitou obrazu pro různá pracovní prostředí.
 - 4,3 úrovně nastavitelná LED světla pro snadné použití v tmavém prostředí.
 5. IP67 vodotěsný
- Kapacita baterie 6.2600 mAh, provozní doba 4 hodiny.



HD pixel



IP67



Led světla



Výkonná PLB baterie

APLIKACE:

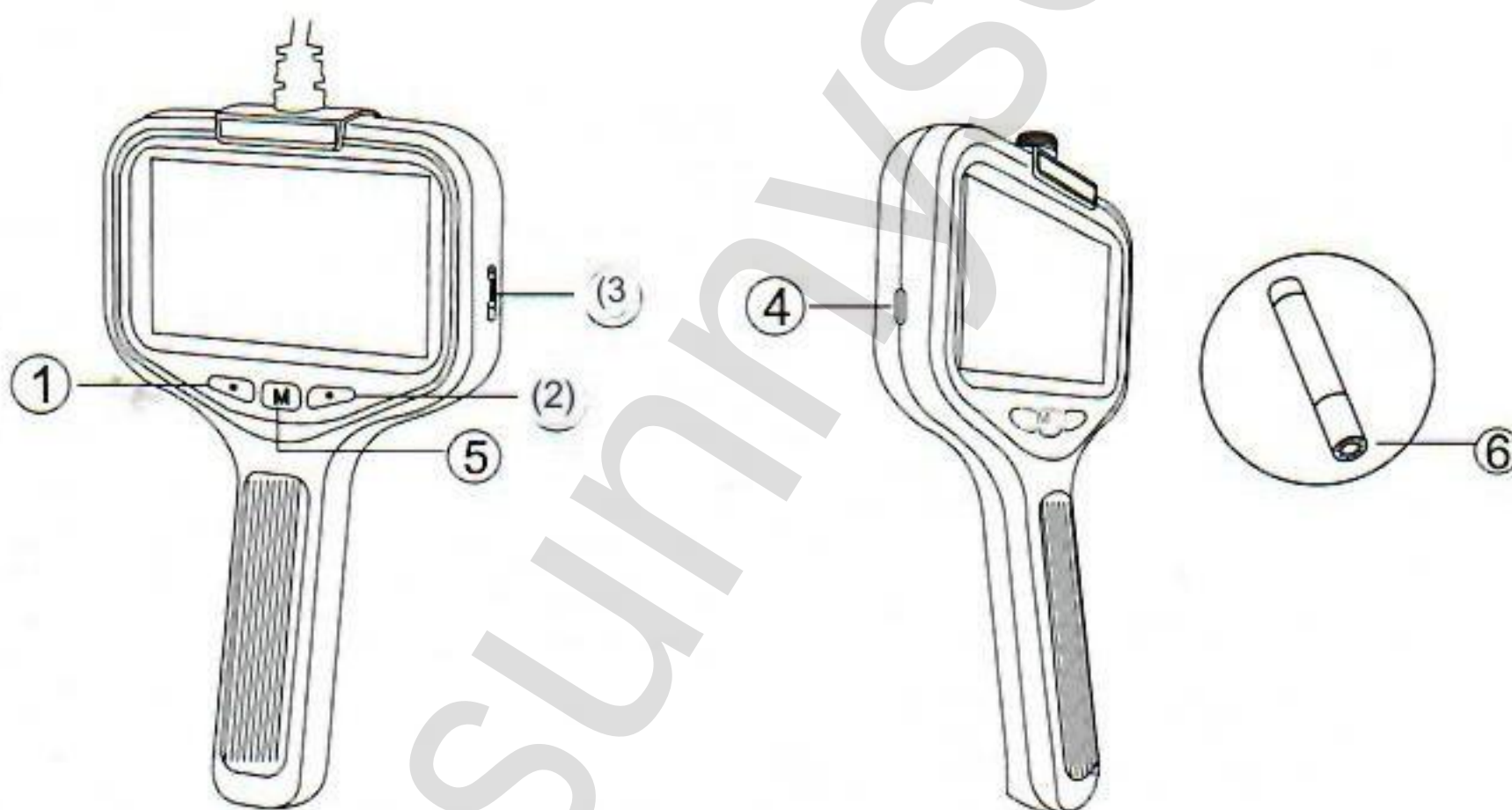
1. Čištění trubkových/vodních trubek: pomáhá při čištění, rzi, korozi, prachu a prasklinách po kontrole trubky.
2. Lodní průmysl: používá se ke kontrole kotlů, parních turbín, dieselových motorů, potrubí.
3. Průmyslové stroje: používá se ke kontrole jizev nebo opotřebení motoru, převodovek, hydraulických systémů, což výrazně snižuje prostoje.
4. Elektronika, elektronický průmysl: používá se k potvrzení stavu zapojení produktu, kontrole pracovního stavu stroje atd.

SEZNAM BALENÍ:

1. Obrazovka Digitální endoskop
2. Uživatelská příručka
3. Nabíjecí kabel
4. Příslušenství

STRUKTURÁLNÍ VLASTNOSTI:

(1) Název dílu a funkce



1. Zhasněte světlo

2. Rozsviňte se

3. Zapnutí/vypnutí

4. Nabíjecí rozhraní

5. Přepínejte mezi černobílým a barevným

6. Fotoaparát

ÚVOD FUNKCÍ:

1. Nabíjecí port: 5V.

2. Vypínač: ON/OFF.

3. Tlačítko rozsvícení: Krátkým stisknutím se rozsvítí.

4. Tlačítko rozsvícení: Krátkým stisknutím se rozsvítí.

Tlačítko 5.M: Krátkým stisknutím přepnete mezi černobílou a barevnou.

NABÍJENÍ:

Tento produkt má vestavěnou lithiovou baterii 2600 mAh. Když je baterie slabá, vložte malý konec napájecího adaptéru do portu DC 5V na spodní straně panelu a poté zapojte druhý konec napájecího adaptéru do standardní zásuvky střídavého proudu, aby se baterie nabila. V tuto chvíli indikátor nabíjení na panelu svítí červeně. Když je baterie plně nabitá, LED indikátor baterie zhasne, odpojte napájecí kabel.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ:

Modelka	P200
Monitor	4,3palcový LCD
Rozlišení fotoaparátu	1920*1080P
Horizontální pozorovací úhel	70°
Délka čáry	1m~100m volitelně
Ohnisková vzdálenost	4 cm až 10 cm
Vodotěsná hladina	IP67 (pouze pro objektiv)
Průměr objektivu	8mm přední kamera/8mm boční kamera/5,5mm přední kamera

Odstraňování problémů:

Problém	Řešení
Zařízení nelze zapnout	1. Má baterie elektřinu? 2. Bylo napájení úspěšně připojeno?
Rozmazané nebo rozmazané na obrazovce	1. Opatrně očistěte obrazovku měkkým hadříkem
baterie se nenabíjí	Zapojte DC vstupní port zařízení, abyste se ujistili, že je zásuvka napájena a není vadná.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ:

VAROVÁNÍ! Přečtěte si a pochopte všechny pokyny.

Nedodržení všech následujících pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému zranění.

CE FC RoHS

Vyrobeno v Číně

Čísla uvedená v uživatelské příručce se bez předchozího upozornění změnila.

Distributor

Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Praha 9
Česká republika
www.sunnysoft.cz

INSTRUCTIONS



Model: P200

© Sunnysoft s.r.o., distributor

WELCOME:

Welcome to buy this product. Before use it, please read the instructions carefully. This product is a utility class equipment with the function of real-time video viewing, which is suitable for usage in narrow area and the area which cannot be observed by sight, such as: vehicle repair, sewer inspection/maintenance, etc.

FEATURES:

1. 4.3-inch LCD screen for real-time viewing of test videos.
2. Resolution up to 1080P for image capture.
3. Diameter high-sensitivity waterproof camera with clear picture quality for different working environments.
4. 3 level adjustable LED lights for easily using in dark environments.
5. IP67 waterproof
6. 2600 mAh battery capacity, 4 hours working time.



HD pixel



IP67



LED lights



Powerful PLB Battery

APPLICATION:

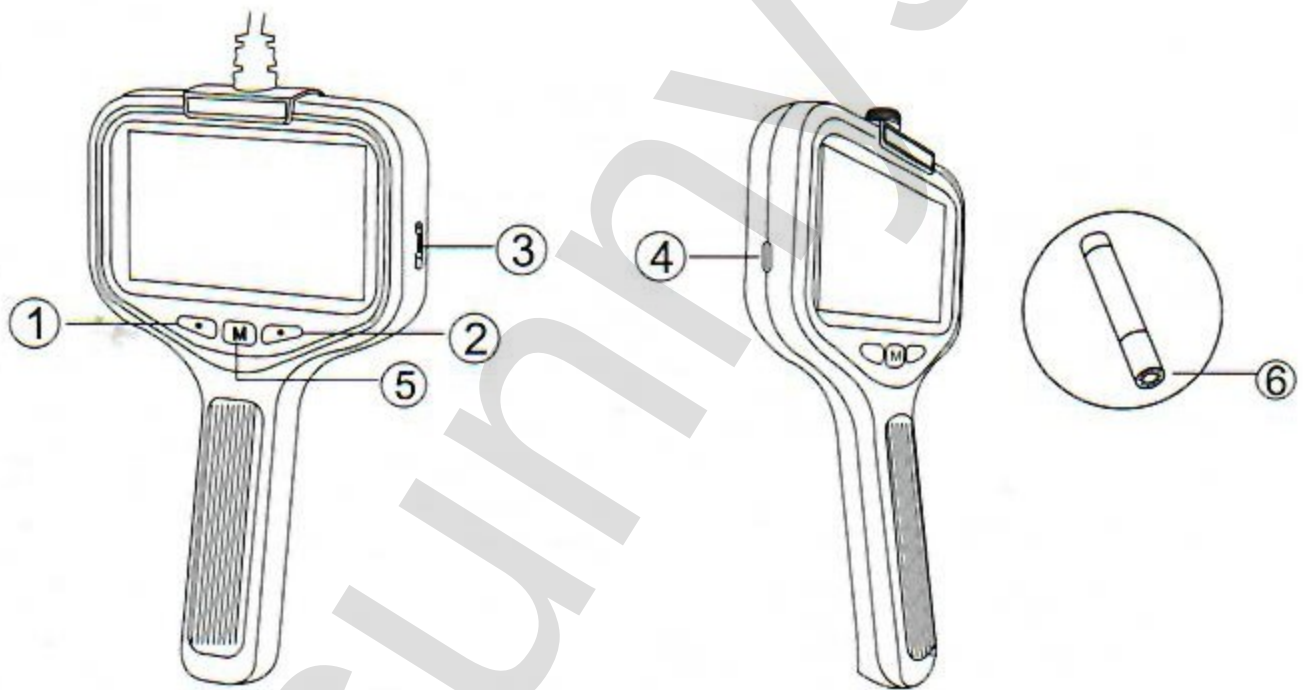
1. Tubular/Water Pipe Cleaning: it helps to clean, rust, corrosion, dust and crack after the pipe is inspected.
2. Shipbuilding industry: used to inspect boilers, steam turbines, diesel engines, pipelines.
3. Industrial machinery: used to check for engine scars or wear, gearboxes, hydraulic systems, greatly reducing downtime.
4. Electronics, electronics industry: used to confirm the wiring status of the product, check the working condition of the machine, etc.

PACKAGE LIST:

1. Screen Digital endoscope
2. User's Guide
3. Charging cable
4. Accessories

STRUCTURAL FEATURE:

(1) Part name and function



- | | |
|---|-----------------------|
| 1. Light down | 2. Light up |
| 3. Power on/off | 4. Charging interface |
| 5. Switch between black&white and color | |
| 6. Camera | |

FUNCTION INTRODUCTION:

1. Charging port: 5V.
2. On/off switch: ON/OFF.
3. Light down button: Short press to light down.
4. Light up button: Short press to light up.
5. M key: Short press to switch between black&white and color.

CHARGING:

This Product built-in 2600 mAh lithium battery.

When the battery is weak, insert the small end of the power adapter into the DC 5V-in port on the bottom of the panel, then plug the other end of the power adapter into the standard AC socket to charge the battery. At this time, the charging indicator on the panel is solid red. When the battery is fully charged, the battery indicator LED will go out, unplug the power cord.

TROUBLESHOOTING:

Model	P200
Monitor	4.3-inch LCD
Camera resolution	1920*1080P
Horizontal viewing angle	70°
Line length	1m~100m optional
Focal length	4 cm ~ 10 cm
Waterproof level	IP67 (only for lens)
Lens diameter	8mm front camera/8mm side camera/5.5mm front camera

Troubleshooting:

Problem	Solution
Device cannot be turned on	1.Does the battery have electricity? 2.Has the power been successfully connected?
Smudged or smeared on the screen	1.Carefully clean the screen with a soft cloth
the battery is not charging	Plug in the DC input port of the device to ensure that the outlet is powered and not faulty.

SAFETY WARNING:

WARNING! Read and understand all instructions.

Failure to follow all of the following instructions may result in electric shock, fire, or serious personal injury.

CE FCC RoHS

Made in China

There are any minor changes to the numbers included in the user manual without prior notice.

ANWEISUNGEN



Modell: P200

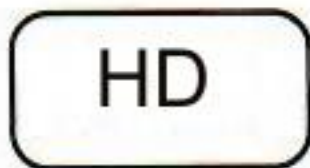
© Sunnysoft s.r.o., distributeur

WILLKOMMEN:

Willkommen beim Kauf dieses Produkts. Bitte lesen Sie vor der Verwendung die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Gerät der Gebrauchsklasse mit der Funktion der Echtzeit-Videoanzeige, das für den Einsatz in engen Bereichen und Bereichen geeignet ist, die mit bloßem Auge nicht einsehbar sind, wie z. B. Fahrzeugreparatur, Kanalinspektion/-wartung usw.

MERKMALE:

1. 4,3-Zoll-LCD-Bildschirm zur Echtzeitanzeige von Testvideos.
2. Auflösung bis zu 1080P für die Bildaufnahme.
3. Durchmesser hochempfindliche wasserdichte Kamera mit klarer Bildqualität für verschiedene Arbeitsumgebungen.
4. In 4,3 Stufen einstellbare LED-Leuchten für den einfachen Einsatz in dunklen Umgebungen.
5. IP67 wasserdicht
6. 2600 mAh Akkukapazität, 4 Stunden Arbeitszeit.



HD-Pixel



IP67



LED Lichter



Leistungstarker PLB-Akku

ANWENDUNG:

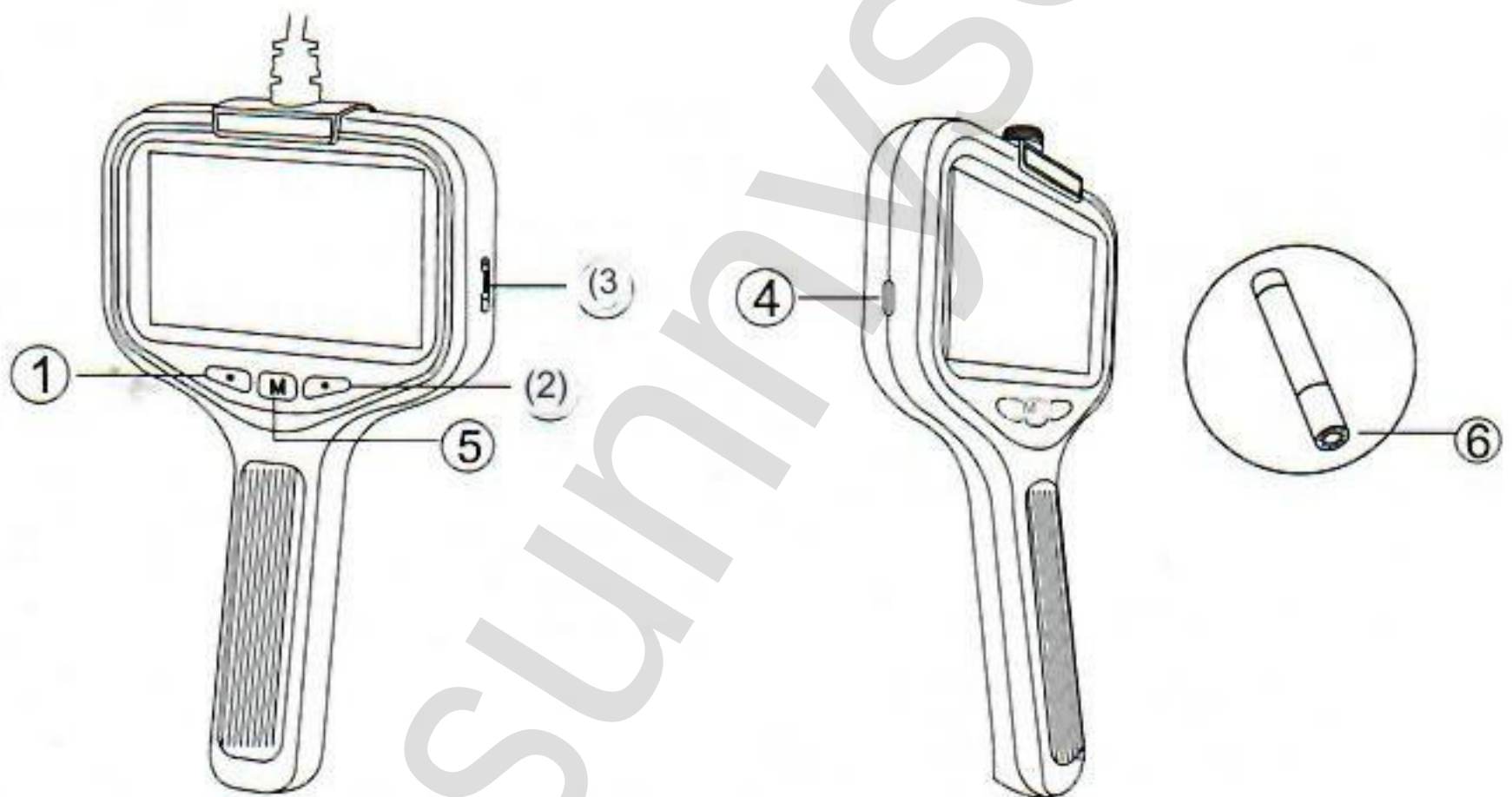
1. Rohr-/Wasserrohrreinigung: Hilft bei der Reinigung von Rost, Korrosion, Staub und Rissen nach der Inspektion des Rohrs.
2. Schiffbauindustrie: Wird zur Inspektion von Kesseln, Dampfturbinen, Dieselmotoren und Rohrleitungen verwendet.
3. Industriemaschinen: Wird zur Überprüfung auf Motorschäden oder Verschleiß, Getriebe und Hydrauliksysteme verwendet, wodurch Ausfallzeiten erheblich reduziert werden.
4. Elektronik, Elektronikindustrie: Wird verwendet, um den Verkabelungsstatus des Produkts zu bestätigen, den Betriebszustand der Maschine zu überprüfen usw.

PAKETLISTE:

1. Bildschirm Digitales Endoskop
2. Benutzerhandbuch
3. Ladekabel
4. Zubehör

STRUKTURMERKMALE:

(1) Teilename und Funktion



1. Licht runter

2. Aufleuchten

3. Ein-/Ausschalten

4. Ladeschnittstelle

5. Wechseln Sie zwischen Schwarzweiß und Farbe

6. Kamera

FUNKTIONSEINFÜHRUNG:

1. Ladeanschluss: 5V.
2. Ein/Aus-Schalter: EIN/AUS.
3. Taste zum Herunterfahren des Lichts: Kurz drücken, um das Licht herunterzufahren.
4. Leuchttaste: Zum Aufleuchten kurz drücken.
5. M-Taste: Kurz drücken, um zwischen Schwarzweiß und Farbe zu wechseln.

AUFLADEN:

Dieses Produkt verfügt über eine integrierte 2600-mAh-Lithiumbatterie. Wenn der Akku schwach ist, stecken Sie das kleine Ende des Netzteils in den 5-V-Gleichstromeingang an der Unterseite des Panels und dann das andere Ende des Netzteils in die Standard-Wechselstromsteckdose, um den Akku aufzuladen. Zu diesem Zeitpunkt leuchtet die Ladeanzeige auf dem Bedienfeld durchgehend rot. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, erlischt die Akkuanzeige-LED. Ziehen Sie den Netzstecker.

FEHLERBEHEBUNG:

Modell	P200
Monitor	4,3-Zoll-LCD
Kameraauflösung	1920*1080P
Horizontaler Betrachtungswinkel	70°
Linienlänge	1m~100m optional
Brennweite	4cm~10cm
Wasserdichtheitsniveau	IP67 (nur für Objektiv)
Linsendurchmesser	8-mm-Frontkamera/8-mm-Seitenkamera/5,5-mm-Frontkamera

Fehlerbehebung:

Problem	Lösung
Gerät lässt sich nicht einschalten	1. Verfügt die Batterie über Strom? 2. Wurde die Stromversorgung erfolgreich angeschlossen?
Der Bildschirm ist verschmiert oder verschmiert	1. Reinigen Sie den Bildschirm vorsichtig mit einem weichen Tuch
Der Akku wird nicht geladen	Schließen Sie den DC-Eingangsanschluss des Geräts an, um sicherzustellen, dass die Steckdose mit Strom versorgt wird und nicht fehlerhaft ist.

SICHERHEITSWARNUNG:

WARNUNG! Lesen und verstehen Sie alle Anweisungen. Die Nichtbeachtung aller folgenden Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden oder schweren Verletzungen führen.

Vertriebspartner
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Prag 9
Tschechische Republik
www.sunnysoft.cz

CE FC RoHS

In China hergestellt

Es können ohne vorherige Ankündigung geringfügige Änderungen an den im Benutzerhandbuch enthaltenen Nummern vorgenommen werden.

UTASÍTÁS



Modell: P200

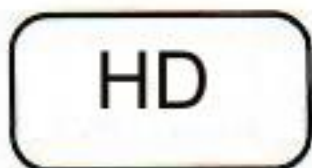
© Sunnysoft s.r.o., forgalmazó

ÜDVÖZÖLJÜK:

Üdvözljük, hogy megvásárolja ezt a terméket. Használat előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást. Ez a termék egy közüzemi besorolású, valós idejű videómegtekintés funkcióval rendelkező berendezés, amely szűk területen, illetve nem látható helyen történő használatra alkalmas, mint pl.: járműjavítás, csatornaellenőrzés/ karbantartás, stb.

JELLEMZŐK:

- 1,4,3 hüvelykes LCD képernyő a tesztvideók valós idejű megtekintésére.
2. Felbontás akár 1080P képrögzítéshez.
3. Átmérőjű, nagy érzékenységű vízálló kamera tiszta képminőséggel a különböző munkakörnyezetekhez.
- 4,3 fokozatban állítható LED lámpák a könnyű használathoz sötét környezetben.
- 5.IP67 vízálló
- 6,2600 mAh akkumulátorkapacitás, 4 óra üzemidő.



HD pixel



IP67



LED lámpák



Erőteljes PLB akkumulátor

ALKALMAZÁS:

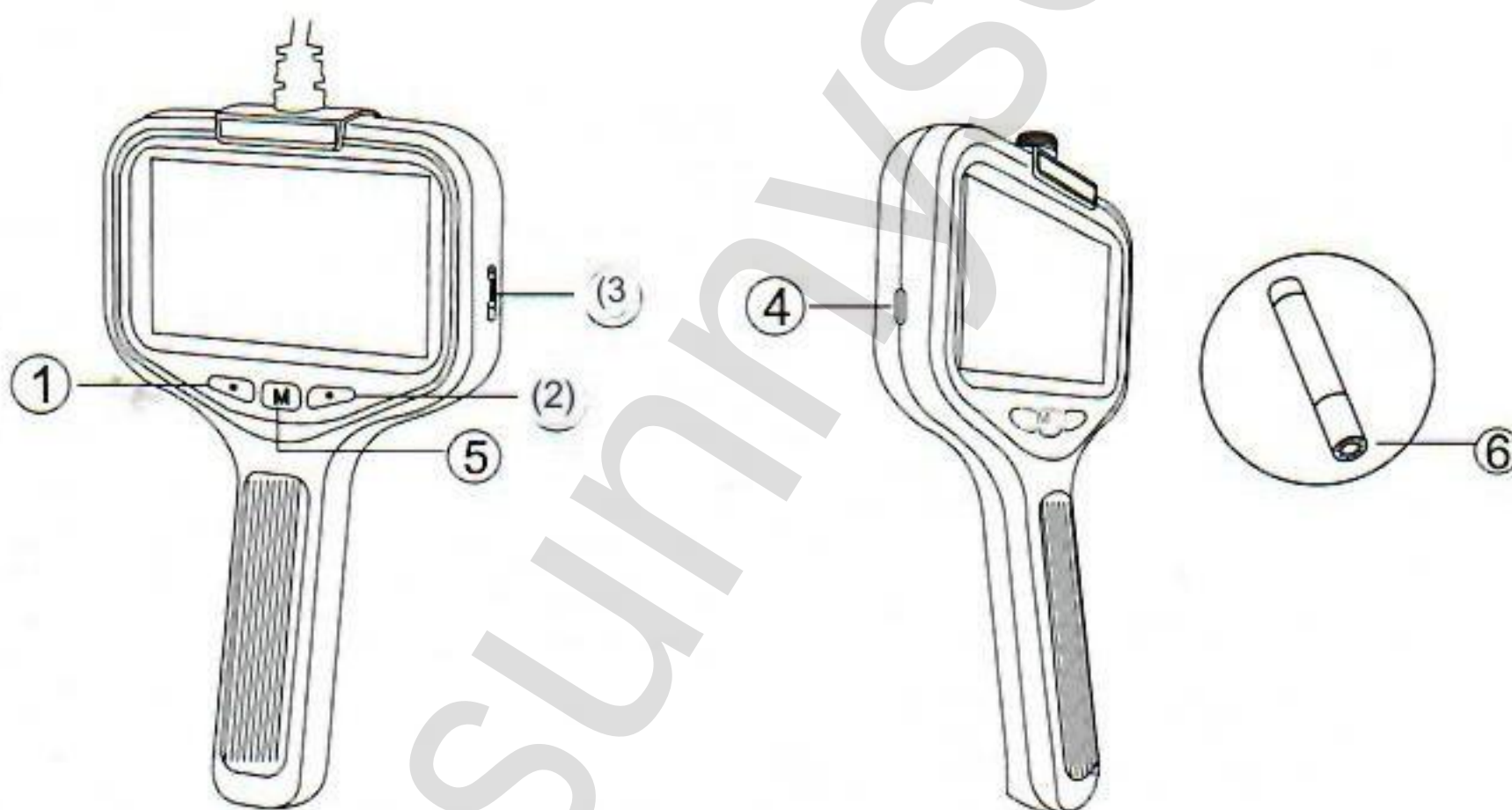
1. Tubular/Water Pipe Cleaning: segít megtisztítani, rozsdásodni, korróziót, port és repedést okozni a cső ellenőrzése után.
2. Hajóépítő ipar: kazánok, gőzturbinák, dízelmotorok, csővezetékek ellenőrzésére használják.
3. Ipari gépek: motor hegek vagy kopás ellenőrzésére, sebességváltók, hidraulikus rendszerek, nagymértékben csökkentve az állásidőt.
4. Elektronika, elektronikai ipar: a termék kábelezési állapotának megerősítésére, a gép működési állapotának ellenőrzésére stb.

CSOMAGLISTA:

1. Képernyő Digitális endoszkóp
2. Felhasználói kézikönyv
3. Töltőkábel
4. Tartozékok

SZERKEZETI JELLEMZŐ:

(1) Alkatrész neve és funkciója



1. Világíts le

2. Világítás

3. Be-/kikapcsolás

4. Töltő interfész

5. Váltson a fekete-fehér és a színes között

6. Kamera

FUNKCIÓ BEVEZETÉS:

1. Töltő port: 5V.
2. Be/ki kapcsoló: BE/KI.
3. Világítás le gomb: Röviden nyomja meg a világítás kikapcsolásához.
4. Világítás gomb: Röviden nyomja meg a világításhoz.
5. M gomb: Rövid megnyomásával válthat a fekete-fehér és a színes között.

TÖLTÉS:

Ez a termék beépített 2600 mAh lítium akkumulátorral. Ha az akkumulátor gyenge, csatlakoztassa a hálózati adapter kisebbik végét a panel alján található DC 5 V-os bemeneti portba, majd csatlakoztassa a hálózati adapter másik végét a szabványos AC aljzatba az akkumulátor töltéséhez. Ekkor a töltésjelző a panelen folyamatosan pirosan világít. Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, az akkumulátorjelző LED kialszik, húzza ki a tápkábelt.

HIBAELHÁRÍTÁS:

Modell	P200
Monitor	4,3 hüvelykes LCD
Kamera felbontás	1920*1080P
Vízszintes látószög	70°
Vonal hossza	1m ~ 100m opcionális
Gyújtótávolság	4cm-10cm
Vízálló szint	IP67 (csak objektívhez)
Lencse átmérője	8 mm-es előlapi kamera/8 mm-es oldalsó kamera/5,5 mm-es előlapi kamera

Hibaelhárítás:

Probléma	Megoldás
A készüléket nem lehet bekapcsolni	1. Van áram az akkumulátorban? 2. Sikeresen csatlakoztatta a tápfeszültséget?
Elkenődött vagy elkenődött a képernyőn	1. Óvatosan tisztítsa meg a képernyőt egy puha ruhával
az akkumulátor nem töltődik	Csatlakoztassa az eszköz egyenáramú bemeneti portját, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a konnektor áram alatt van, és nem hibás.

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS:

FIGYELEM! Olvassa el és értse meg az összes utasítást. Az alábbi utasítások be nem tartása áramütést, tüzet vagy súlyos személyi sérülést okozhat.

Forgalmazó
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Prága 9
Cseh Köztársaság
www.sunnysoft.cz

CE FC RoHS

Kínában készült

A felhasználói kézikönyvben szereplő számokon minden apró változtatás történt előzetes figyelmeztetés nélkül.

ИНСТРУКЦИИ



Модел: P200

© Sunnysoft s.r.o., дистрибутор

ДОБРЕ ДОШЛИ:

Добре дошли при покупката на този продукт. Преди употреба прочетете внимателно инструкцията за употреба. Този продукт е уред с функция за наблюдение на видео в реално време, подходящ за използване в тесни пространства и места, които не могат да се наблюдават с просто око, като например: ремонт на превозни средства, проверка/поддръжка на канализацията и др.

ФУНКЦИИ:

1,4,3-инчов LCD дисплей за наблюдение на тестови видеоклипове в реално време.

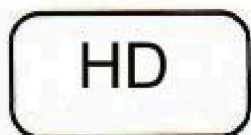
2. Разделителна способност до 1080P за заснемане на изображения.

3. Високочувствителна водоустойчива камера с кристално чисто качество на изображението за различни работни условия.

4. 3 нива на регулиране на LED осветлението за лесна употреба в тъмна среда.

5. Водоустойчивост по стандарт IP67

Капацитет на батерията 6 2600 mAh, време на работа 4 часа.



HD пиксел



IP67



LED
светлини



Мощна PLB батерия

ПРИЛОЖЕНИЯ:

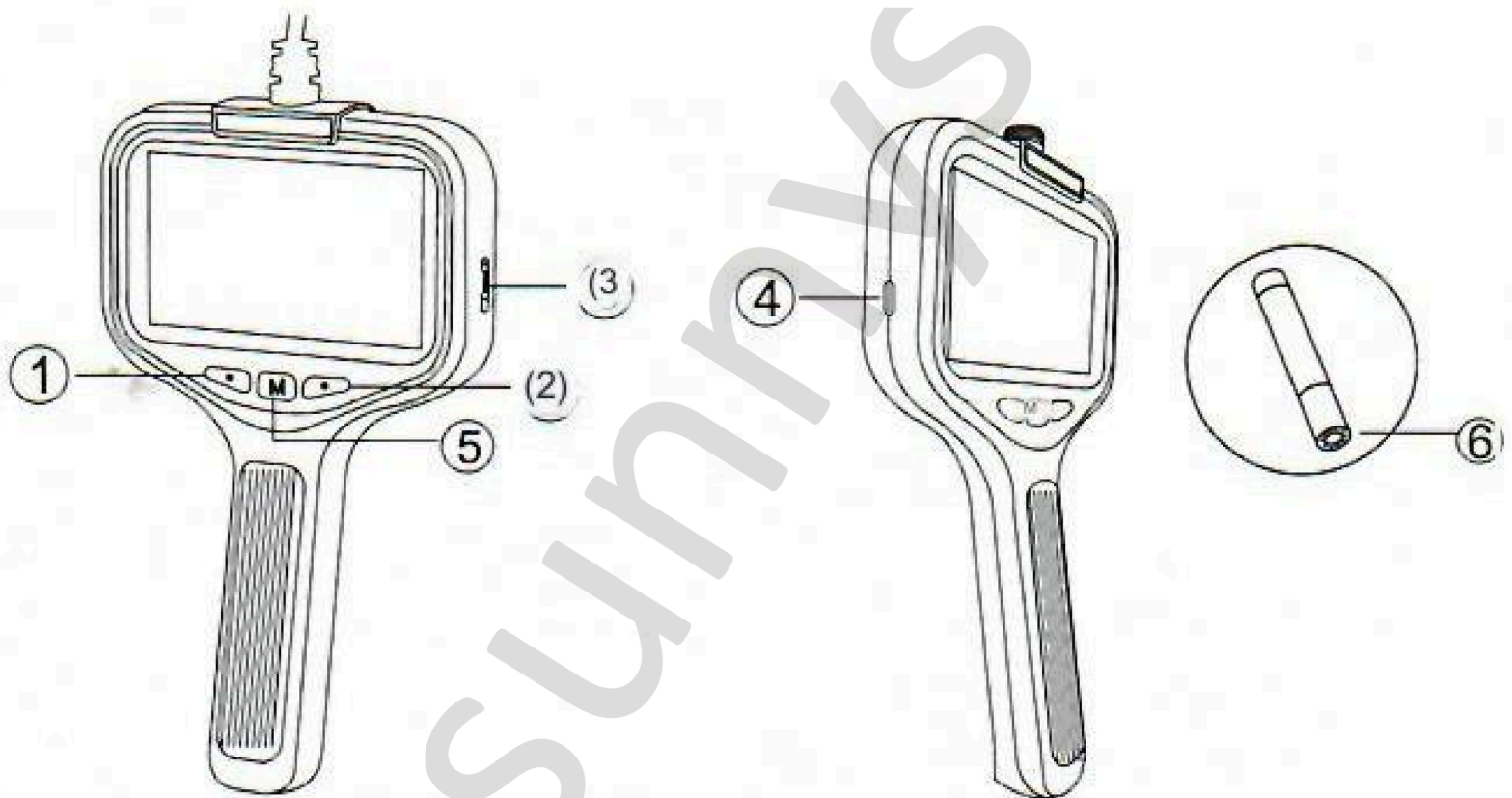
1. Почистване на тръби/водопроводи: помага при почистването, отстраняването на ръжда, корозия, прах и пукнатини след проверка на тръбите.
2. Корабостроене: използва се за проверка на котли, парни турбини, дизелови двигатели и тръбопроводи.
3. Промислени машини: използва се за проверка на следи от износване или износване на двигатели, трансмисии, хидравлични системи, което значително намалява престойте.
4. Електроника, електронен сектор: използва се за проверка на състоянието на свързването на продукта, за проверка на работното състояние на машината и др.

СПИСЪК НА КОМПЛЕКТА:

1. Екран на цифровия ендоскоп
2. Ръководство за употреба
3. Заряден кабел
4. Аксесоари

КОНСТРУКЦИОННИ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

(1) Наименование на частта и функция



1. Изключване на осветлението

3. Включване/изключване

5. Превключване между черно-бяло и цветно

6. Камера

2. Rozsvi'te se

4. Интерфейс за зареждане

ВЪВЕДЕНИЕ В ФУНКЦИИТЕ:

1. Порт за зареждане: 5 V.

2. Превключвател: ON/OFF.

3. Бутон за включване на светлината: При кратко натискане светлината се включва.

4. Бутон за включване: При кратко натискане се включва.

Бутон 5.M: С кратко натискане превключвателите между черно-бяла и цветна.

ЗАРЕЖДАНЕ:

Този продукт разполага с вградена литиева батерия с капацитет 2600 mAh. Когато батерията е слаба, поставете малкия край на захранващия адаптер в порта DC 5V в долната част на панела, след което включете другия край на захранващия адаптер в стандартен контакт за променлив ток, за да се зареди батерията. В този момент индикаторът за зареждане на панела свети в червено. Когато батерията е напълно заредена, LED индикаторът за батерията угасва; изключете захранващия кабел.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ:

Модел	P200
Монитор	4,3-инчов LCD
Разделителна способност на камерата	1920*1080P
Хоризонтален ъгъл на видимост	70°
Дължина на линията	1 м~100 м по избор
Фокусно разстояние	от 4 см до 10 см
Степен на водоустойчивост	IP67 (само за обектива)
Диаметър на обектива	8 мм предна камера/8 мм странична камера „ “/5,5 мм предна камера

Отстраняване на проблеми:

Проблем	Решение
Устройството не се включва	1. Има ли заряд батерията? 2. Зареждането свързано ли е успешно?
Размазан или замъглен екран	1. Внимателно почистете екрана с мека кърпа
Батерията не се зарежда	Свържете DC входния порт на устройството, за да се уверите, че контактът е под напрежение и не е дефектен.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочетете и разберете всички инструкции.

Неспазването на всички изброени по-долу инструкции може да доведе до токов удар, пожар или сериозни наранявания.

Дистрибутор
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Прага 9
Чешка република
www.sunnysoft.cz

CE FC RoHS

Произведено в Китай

Номерата, посочени в ръководството за употреба, са променени без предварително уведомление.

INSTRUCȚIUNI



Model: P200

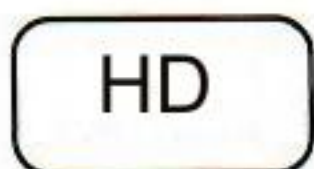
© Sunnysoft s.r.o., distributor

BINE ATI VENIT:

Bine ați venit să cumpărați acest produs. Înainte de utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile. Acest produs este un echipament de clasă utilitare cu funcția de vizionare video în timp real, care poate fi utilizat în zone înguste și în zona care nu poate fi observată la vedere, cum ar fi: repararea vehiculelor, inspecția/întreținerea canalizării etc.

CARACTERISTICI:

- Ecran LCD de 1,4,3 inchi pentru vizionarea în timp real a videoclipurilor de testare.
- 2. Rezoluție de până la 1080P pentru captarea imaginii.
- 3. Cameră rezistentă la apă cu diametrul de înaltă sensibilitate, cu o calitate clară a imaginii pentru diferite medii de lucru.
- Lumini LED reglabile pe 4,3 niveluri pentru utilizarea cu ușurință în medii întunecate.
- 5.IP67 impermeabil
- Capacitate baterie 6.2600 mAh, timp de lucru 4 ore.



pixel HD



IP67



Lumini cu leduri



Baterie PLB puternică

APLICARE:

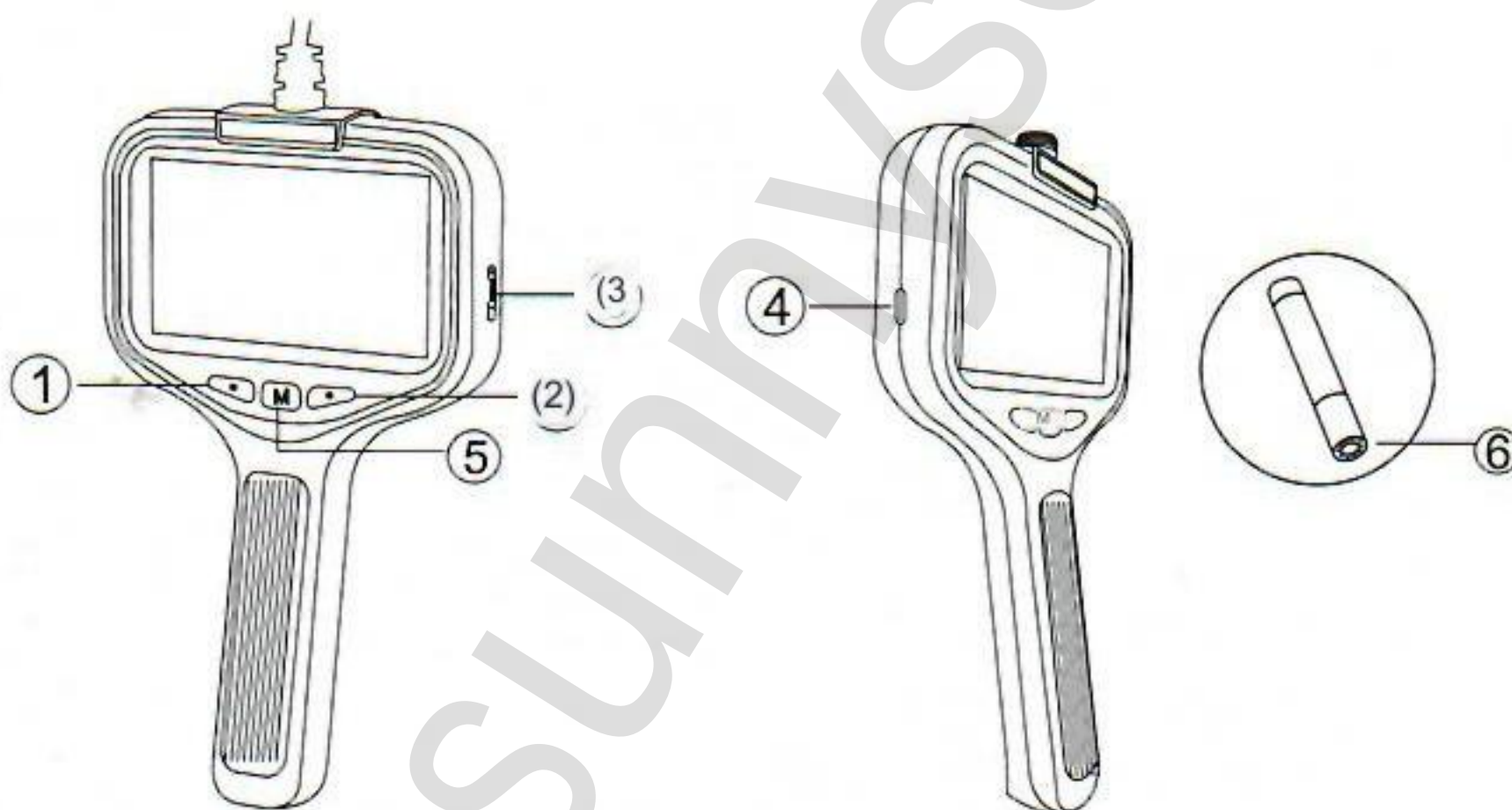
1. Curățarea țevilor tubulare/de apă: ajută la curățarea, ruginirea, coroziunea, praful și fisurarea după inspectarea țevii.
2. Industria construcțiilor navale: folosită pentru inspectarea cazanelor, turbinelor cu abur, motoarelor diesel, conductelor.
3. Mașini industriale: utilizate pentru a verifica cicatricile sau uzura motorului, cutii de viteze, sisteme hidraulice, reducând foarte mult timpul de nefuncționare.
4. Electronică, industria electronică: utilizat pentru a confirma starea cablajului produsului, a verifica starea de funcționare a mașinii etc.

LISTA DE PACHET:

1. Ecran Endoscop digital
2. Ghidul utilizatorului
3. Cablu de încărcare
4. Accesorii

CARACTERISTICA STRUCTURALA:

(1) Numele și funcția piesei



1. Lumina jos

3. Pornire/oprire

5. Comutați între alb-negru și culoare

6. Camera

2. Aprindeți

4. Interfață de încărcare

INTRODUCEREA FUNCȚIILOR:

1. Port de încărcare: 5V.
2. Comutator pornit/oprit: ON/OFF.
3. Buton de aprindere: Apăsați scurt pentru a aprinde.
4. Buton de aprindere: Apăsați scurt pentru a aprinde.
5. Tasta M: Apăsați scurt pentru a comuta între alb-negru și culoare.

ÎNCĂRCARE:

Acest produs încorporează o baterie cu litiu de 2600 mAh. Când bateria este slabă, introduceți capătul mic al adaptorului de alimentare în portul de intrare DC 5V din partea de jos a panoului, apoi conectați celălalt capăt al adaptorului de alimentare la priza standard de curent alternativ pentru a încărca bateria. În acest moment, indicatorul de încărcare de pe panou este roșu continuu. Când bateria este complet încărcată, LED-ul indicator al bateriei se va stinge, deconectați cablul de alimentare.

DEPANARE:

Model	P200
Monitorizați	LCD de 4,3 inchi
Rezoluția camerei	1920*1080P
Unghi de vizualizare orizontal	70°
Lungimea liniei	1m~100m optional
Distanța focală	4cm~10cm
Nivel impermeabil	IP67 (numai pentru obiectiv)
Diametrul lentilei	Cameră frontală de 8 mm/camera laterală de 8 mm/camera frontală de 5,5 mm

Depanare:

Problemă	Soluție
Dispozitivul nu poate fi pornit	1. Bateria are curent electric? 2. Alimentarea a fost conectată cu succes?
Pete sau pătate pe ecran	1. Curățați cu grijă ecranul cu o cârpă moale
bateria nu se încarcă	Conectați portul de intrare DC al dispozitivului pentru a vă asigura că priza este alimentată și nu este defectă.

AVERTISMENT DE SIGURANȚĂ:

AVERTIZARE! Citiți și înțelegeți toate instrucțiunile.

Nerespectarea tuturor instrucțiunilor de mai jos poate duce la șoc electric, incendiu sau vătămări corporale grave.

Distribuitor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Praga 9
Republica Cehă
www.sunnysoft.cz

CE FC RoHS

Fabricate în China

Există modificări minore ale numerelor incluse în manualul de utilizare fără notificare prealabilă.

INSTRUKCJA



Model: P200

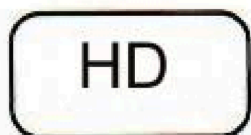
© Sunnysoft s.r.o., distributor

WITAMY:

Witamy przy zakupie tego produktu. Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Produkt ten jest urządzeniem użytkowym z funkcją monitorowania wideo w czasie rzeczywistym, które nadaje się do stosowania w wąskich przestrzeniach oraz miejscach niedostępnych dla wzroku, takich jak: warsztaty samochodowe, kontrola/konserwacja kanalizacji itp.

FUNKCJE:

- 1,4,3-calowy wyświetlacz LCD do oglądania obrazu w czasie rzeczywistym.
 2. Rozdzielczość do 1080P do rejestrowania obrazu.
 3. Wysoce czuła, wodoodporna kamera zapewniająca wyraźną jakość obrazu w różnych warunkach pracy.
 4. 3 poziomy regulacji oświetlenia LED ułatwiające obsługę w ciemnym otoczeniu.
 5. Stopień ochrony IP67
- Pojemność baterii 6 2600 mAh, czas pracy 4 godziny.



Piksel HD



IP67



Światła LED



Wydajna bateria PLB

ZASTOSOWANIE:

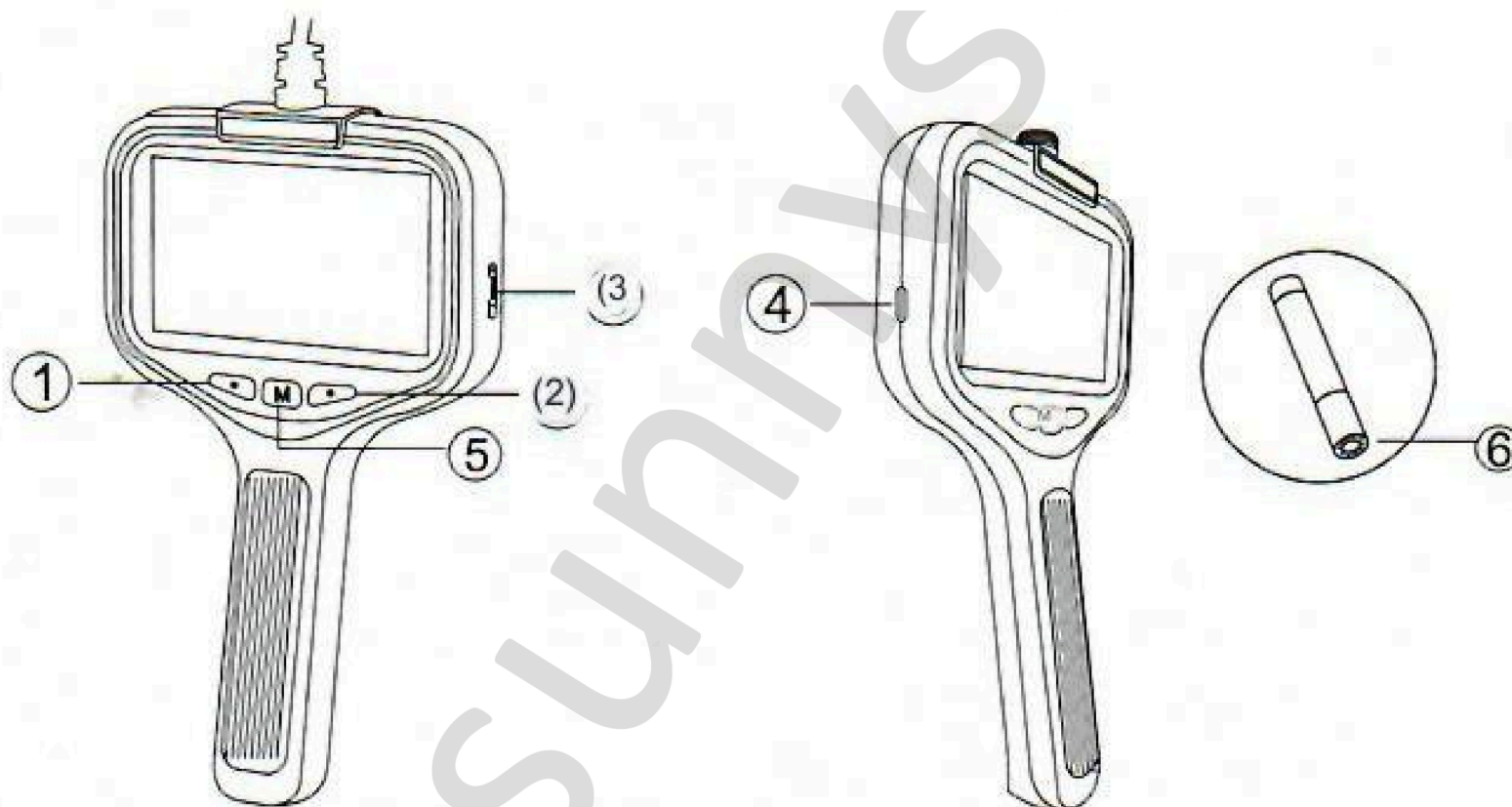
1. Czyszczenie rur/przewodów wodnych: pomaga w usuwaniu zanieczyszczeń, rdzy, korozji, kurzu i pęknięć po kontroli rur.
2. Przemysł stoczniowy: stosowane do kontroli kotłów, turbin parowych, silników wysokoprężnych oraz rurociągów.
3. Maszyny przemysłowe: służy do kontroli uszkodzeń lub zużycia silników, przekładni, układów hydraulicznych, co znacznie ogranicza przestoje.
4. Elektronika, przemysł elektroniczny: służy do weryfikacji stanu okablowania produktu, kontroli stanu pracy maszyn itp.

WYKAZ ZAWARTOŚCI OPAKOWANIA:

1. Ekran endoskopu cyfrowego
2. Instrukcja obsługi
3. Kabel ładujący
4. Akcesoria

CECHY KONSTRUKC

(1) Nazwa części i funkcja



1. Wyłącz światło

2. Rozsvi'te se

3. Włączanie/wyłączanie

4. Złącze ładowania

5. Przełączanie między trybem czarno-białym a kolorowym

6. Aparat

WPROWADZENIE DO FUNKCJI:

1. Port ładowania: 5 V.

2. Przełącznik zasilania: ON/OFF.

3. Przycisk włączania podświetlenia: Krótkie naciśnięcie powoduje włączenie podświetlenia.

4. Przycisk włączania: Krótkie naciśnięcie powoduje włączenie podświetlenia.

Przycisk 5.M: Krótkie naciśnięcie powoduje przełączenie między trybem czarno-białym i kolorowe.

ŁADOWANIE:

Ten produkt posiada wbudowany akumulator litowy o pojemności 2600 mAh. Gdy akumulator jest rozładowany, należy podłączyć mniejszy wtyk zasilacza do gniazda DC 5V znajdującego się na spodzie panelu, a następnie podłączyć drugi wtyk zasilacza do standardowego gniazdka prądu zmiennego w celu naładowania akumulatora. W tym momencie wskaźnik ładowania na panelu świeci się na czerwono. Gdy bateria jest w pełni naładowana, dioda LED baterii zgaśnie; należy odłączyć kabel zasilający.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW:

Modelka	P200
Monitor	4,3-calowy wyświetlacz LCD
Rozdzielczość aparatu	1920*1080P
Poziomy kąt widzenia	70°
Długość linii	1 m–100 m (do wyboru)
Ogniskowa	od 4 cm do 10 cm
Stopień wodoodporności	IP67 (tylko dla obiektywu)
Średnica obiektywu	8 mm (kamera przednia)/8 mm (kamera boczna))/5,5 mm (kamera przednia)

Rozwiązywanie problemów:

Problem	Rozwiązanie
Nie można włączyć urządzenia	1. Czy bateria jest naładowana? 2. Czy zasilanie zostało prawidłowo podłączone?
Rozmyty lub niewyraźny obraz na ekranie	1. Ostrożnie wyczyść ekran miękką ściereczką
Bateria się nie ładuje	Podłącz urządzenie do gniazda wejściowego DC, aby upewnić się, że gniazdko jest pod napięciem i nie jest uszkodzone.

UWAGI BEZPIECZEŃSTWA:

OSTRZEŻENIE! Należy przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje.

Nieprzestrzeganie wszystkich poniższych instrukcji może spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar lub poważne obrażenia.

Dystrybutor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Praga 9
Republika Czeska
www.sunnysoft.cz

CE FC RoHS

Wyprodukowano w Chinach

Numery podane w instrukcji obsługi uległy zmianie bez uprzedniego powiadomienia.

NAVODILA



Model: P200

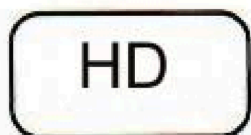
© Sunnysoft s.r.o., distributor

DOBRODOŠLI:

Dobrodošli pri nakupu tega izdelka. Pred uporabo pozorno preberite navodila za uporabo. Ta izdelek je uporabna naprava s funkcijo spremljanja videa v realnem času, ki je primerna za uporabo v ozkih prostorih in prostorih, ki jih ni mogoče opazovati z očmi, kot so: popravila vozil, pregled/vzdrževanje kanalizacije itd.

FUNKCIJE:

- 1,4,3-palčni LCD-zaslon za spremljanje posnetkov v realnem času.
 2. Ločljivost do 1080P za zajemanje slike.
 3. Visoko občutljiva vodotesna kamera s čisto kakovostjo slike za različna delovna okolja.
 - 4. 3 stopnje nastavljive LED-luči za enostavno uporabo** v temnem okolju.
 5. Vodotesnost po standardu IP67
- Zmogljivost baterije 6.2600 mAh, čas delovanja 4 ure.



HD piksel



IP67



LED-luči



Zmogljiva PLB
baterija

UPORABA:

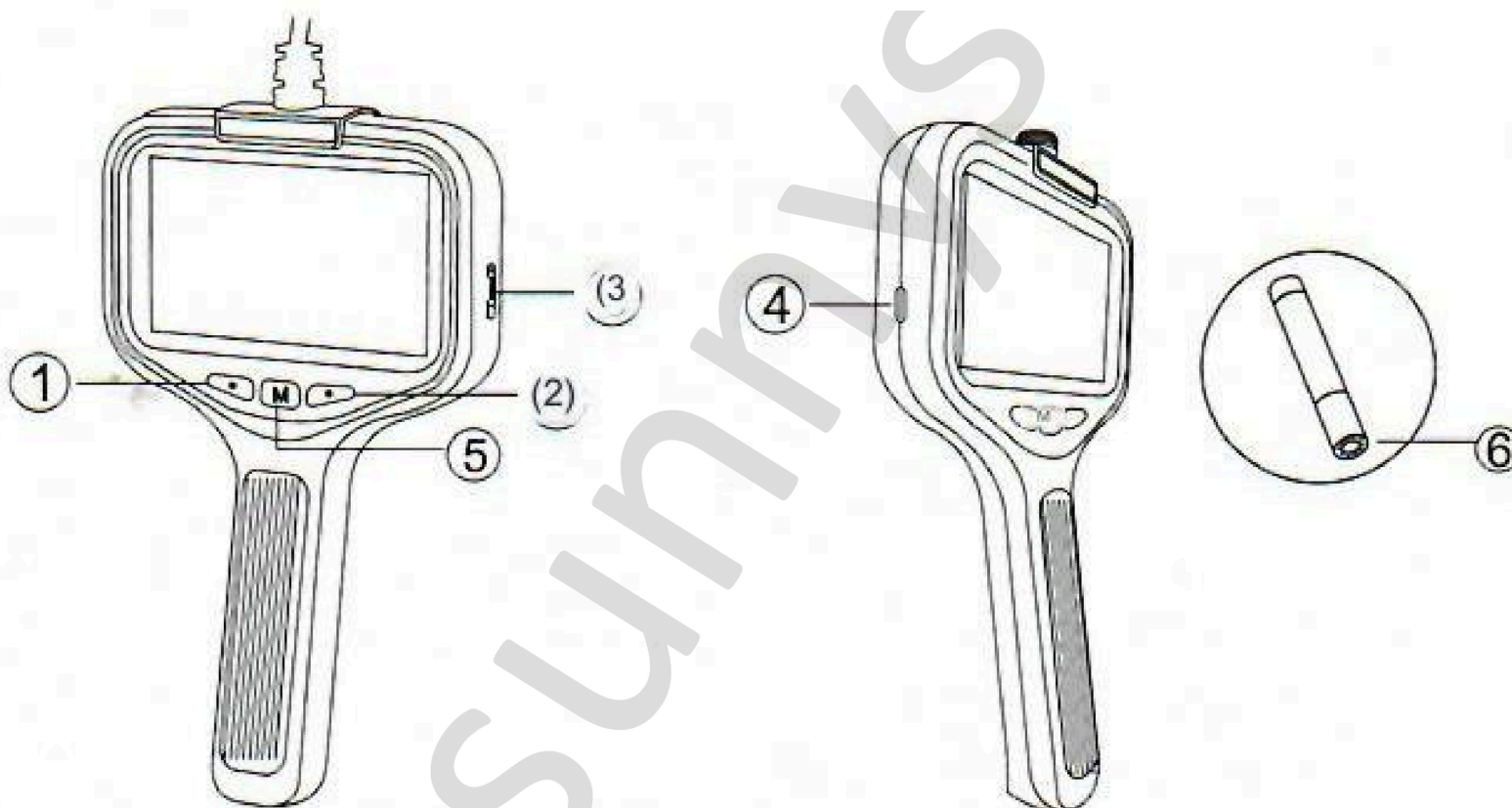
1. Čiščenje cevi/vodovodnih cevi: pomaga pri odstranjevanju umazanije, rje, korozije, prahu in razpok po pregledu cevi.
2. Ladjedelništvo: uporablja se za pregled kotlov, parnih turbin, dizelskih motorjev in cevovodov.
3. Industrijski stroji: uporablja se za pregled poškodb ali obrabe motorjev, menjalnikov in hidravličnih sistemov, kar znatno zmanjša izpad proizvodnje.
4. Elektronika, elektronska industrija: uporablja se za preverjanje stanja ožičenja izdelka, delovnega stanja stroja itd.

SEZNAM VSEBINE EMBALAŽE:

1. Zaslon digitalnega endoskopa
2. Navodila za uporabo
3. Polnilni kabel
4. Dodatki

STRUKTURNE ZNAČILNOSTI:

(1) Ime dela in funkcija



- | | |
|--|---------------------------|
| 1. Ugasnite luč | 2. Rozsvi'te se |
| 3. Vklp/izklp | 4. Vti'cnica za polnjenje |
| 5. Preklp med 'rno-belim in barvnim na'činom | |
| 6. Fotoaparat | |

UVOD V FUNKCIJE:

1. Vti'cnica za polnjenje: 5 V.
2. Stikalo za vklp: ON/OFF.
3. Gumb za vklp svetlobe: s kratkim pritiskom se pri'zge.
4. Gumb za vklp: S kratkim pritiskom se pri'zge.
- Gumb 5.M: S kratkim pritiskom preklopite med 'rno-belo in barvno.

POLNJENJE:

Ta izdelek ima vgrajeno litijevo baterijo s kapaciteto 2600 mAh. Ko je baterija skoraj prazna, vstavite manjši konec napajalnika v priključek DC 5V na spodnji strani plošče, nato pa drugi konec napajalnika priključite v standardno vtičnico za izmenični tok, da se baterija napolni. V tem trenutku indikator polnjenja na plošči sveti rdeče. Ko je baterija popolnoma napolnjena, LED indikator baterije ugasne; odklopite napajalni kabel.

REŠEVANJE TEŽAV:

Model	P200
Zaslon	4,3-palčni LCD
Ločljivost kamere	1920 × 1080P
Vodoravni zorni kot	70°
Dolžina črte	1 m–100 m (po izbiri)
Goriščna razdalja	4 cm do 10 cm
Stopnja vodotesnosti	IP67 (samo za objektiv)
Premier objektiva	8 mm sprednja kamera/8 mm stranska kamera /5,5 mm sprednja kamera

Odpravljanje težav:

Težava	Rešitev
Naprave ni mogoče vklopiti	1. Ali je baterija napolnjena? 2. Ali je napajanje pravilno priključeno?
Zamegljen ali razmazan zaslon	1. Zaslon previdno očistite z mehko krpo
Baterija se ne polni	Priključite DC vhodni priključek naprave, da preverite, ali je vtičnica pod napetostjo in ni pokvarjena.

VARNOSTNA OPOZORILA:

OPOZORILO! Preberite in razumite vsa navodila.

Neupoštevanje vseh naslednjih navodil lahko povzroči električni udar, požar ali hude poškodbe.

Distributer

Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Praga 9
Češka republika
www.sunnysoft.cz

CE FC RoHS

Proizvedeno na Kitajskem

Številke, navedene v uporabniškem priročniku, so se spremenile brez predhodnega obvestila.

UPUTE



Model: P200

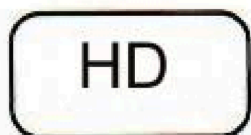
© Sunnysoft s.r.o., distributor

DOBRODOŠLI:

Dobrodošli u ovaj proizvod. Molimo pročitajte korisnički priručnik pažljivo prije upotrebe. Ovaj proizvod je radna sprava s funkcionalnošću video nadzora u stvarnom vremenu, pogodna za upotrebu u skućenim prostorima i područjima koja se ne mogu vizualno promatrati, kao što su: popravak vozila, inspekcija/održavanje kanalizacije itd.

ZNAČAJKE:

- 1,4,3-inčni LCD zaslon za pregled videozapisa u stvarnom vremenu.
 2. Rezolucija do 1080P za snimanje slike.
 3. Visokosenzitivna, vodootporna kamera s jasnom kvalitetom slike za različita radna okruženja.
 4. LED svjetla s 3 razine jačine za jednostavnu upotrebu u mračnim okruženjima.
 5. Vodootporan prema IP67
- Kapacitet baterije 6,2600 mAh, vrijeme rada 4 sata.



HD piksel



IP67



LED svjetla



Snažna PLB baterija

PRIMJENE:

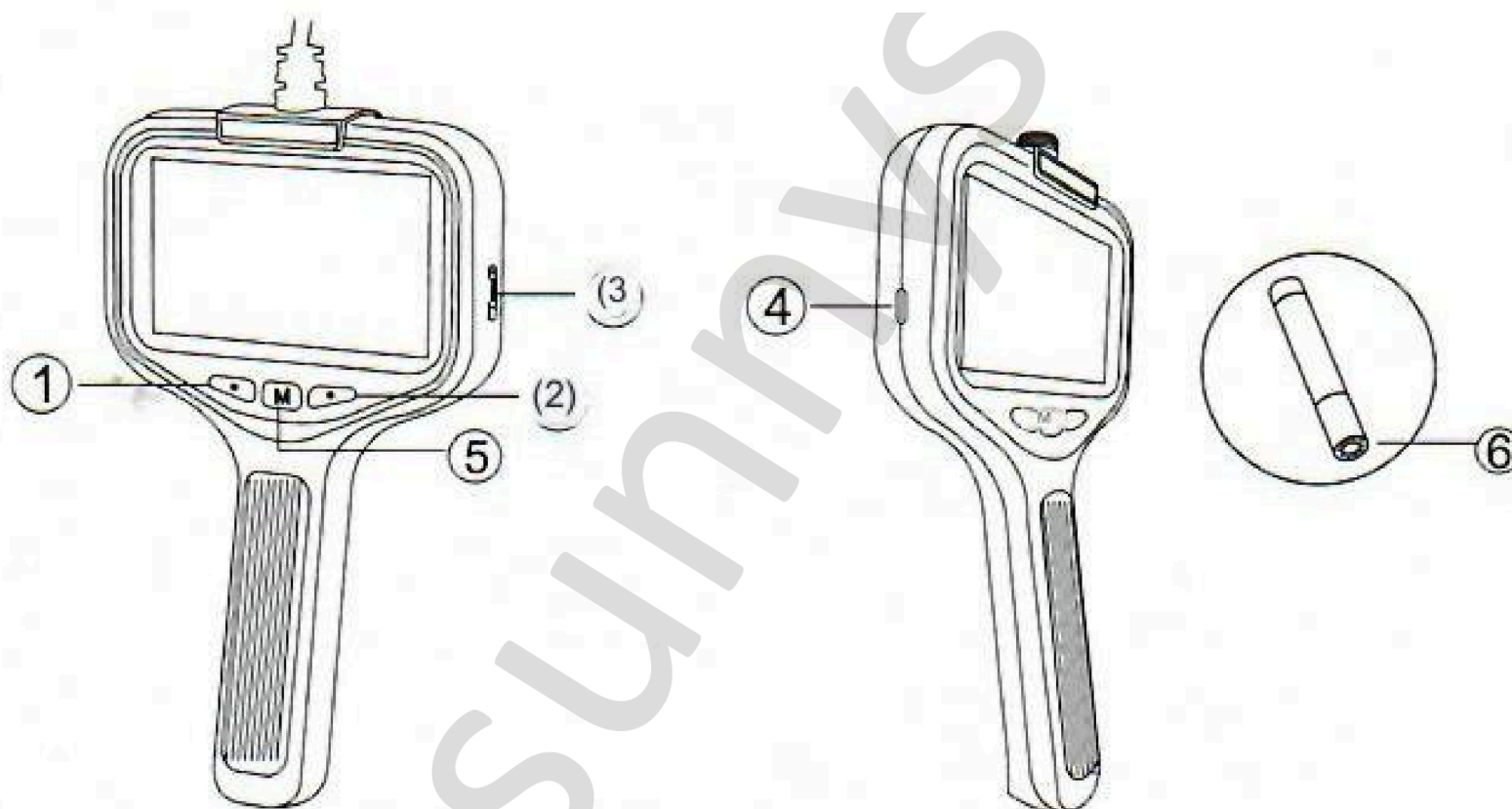
1. Čišćenje cijevi i vodovodnih cijevi: pomaže u uklanjanju prljavštine, hrđe, korozije, prašine i pukotina nakon inspekcije cijevi.
2. Pomorska industrija: koristi se za pregled kotlova, parnih turbina, dizelskih motora i cjevovoda.
3. Industrijska oprema: koristi se za pregled oštećenja ili habanja na motorima, mjenjačima i hidrauličkim sustavima, što značajno smanjuje vrijeme zastoja.
4. Elektronika i elektronička industrija: koristi se za provjeru stanja ožičenja proizvoda, provjeru radnog statusa strojeva itd.

SADRŽAJ PAKIRANJA:

1. Zaslون digitalnog endoskopa
2. Korisnički priručnik
3. Kabel za punjenje
4. Dodatna oprema

STRUKTURNE ZNAČAJKE:

(1) Naziv dijela i funkcija



1. Uključi/isključi svjetlo

2. Rozsviće se

3. Uključi/isključi

4. Priključak za punjenje

5. Prebacivanje između crno-bijele i boje

6. Kamera

UVOD U FUNKCIJE:

1. Ulaz za punjenje: **5V.**

2. Prekidač za uključivanje/isključivanje: **UKLJUČI/ISKLJUČI.**

3. Tipka za uključivanje: Kratko pritisnite za uključivanje.

4. Tipka za uključivanje:

Kratko pritisnite za uključivanje.

5. Gumb M:

Kratko pritisnite za prebacivanje između crne i

i boju. bijele

PUNJENJE:

Ovaj proizvod ima ugrađenu litijsku bateriju kapaciteta 2600 mAh. Kada je baterija prazna, umetnite manji kraj adaptera za napajanje u DC priključak od 5 V na donjoj strani ploče, a zatim drugi kraj adaptera za napajanje priključite u standardnu izmjeničnu utičnicu kako biste napunili bateriju. U tom će se trenutku indikator punjenja na ploči upaliti u crveno. Kada je baterija potpuno napunjena, LED indikator baterije će se ugasi; odspojite kabel za napajanje.

OTKLONJAVANJE POTEŠKOĆA:

Model	P200
Monitor	4,3-inčni LCD
Rezolucija kamere	1920×1080P
Horizontalni kut gledanja	70°
Duljina linije	1 m–100 m (izborivo)
Žarišna duljina	4 cm do 10 cm
Ocjena vodootpornosti	IP67 (samo leća)
Promjer leće	8 mm prednja kamera / 8 mm bočna kamera / 5,5 mm prednja kamera

Otklanjanje poteškoća:

Problem	Rješenje
Uređaj se neće uključiti	1. Je li baterija napunjena? 2. Je li napajanje uspješno priključeno?
Zamućen ili zamazan zaslon	1. Pažljivo očistite zaslon mekom krpom
Baterija se ne puni	Povežite uređaj na DC ulazni priključak i provjerite napajanje . Provjerite je li utičnica pod naponom i neispravna.

UPOZORENJE O SIGURNOSTI:

UPOZORENJE! Pročitajte i razumijte sva uputstva.

Nepoštivanje svih dolje navedenih uputa može dovesti do električnog udara, požara ili teške ozljede.

Distributer

Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Prag 9
Češka Republika
www.sunnysoft.cz

CE FC RoHS

Proizvedeno u Kini

Podaci navedeni u ovom korisničkom priručniku podložni su promjenama bez prethodne najave.